**СОДЕРЖАНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ

1. Теоретические основы лингвострановедческого подхода в обучении иностранному языку

2. Практическая реализация лингвострановедческого компонента в обучении английскому языку в 10 классе

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ЛИТЕРАТУРА

**ВВЕДЕНИЕ**

Проблема интеграции компонентов культуры в процесс обучения иностранным языкам стоит давно. В настоящее время, несмотря на наличие различных подходов, тезис о неотделимости изучения иностранного языка от одновременного ознакомления с культурой страны изучаемого языка, ее историей, социокультурными традициями, особенностями национального видения мира народом-носителем является общепризнанным в методике преподавания.

Особенности взаимосвязи языка и культуры с античных времен вызывали большой интерес у философов, лингвистов, дидактов. Споры по этой проблематике ведутся и в настоящее время. Представители различных научных дисциплин (лингвистика, этнопсихолингвистика, лингводидактика) по-разному трактуют характер взаимодействия языка с внеязыковой действительностью, но ни одно из этих направлений не отрицает наличие их взаимосвязи и роль, которую она призвана играть в ситуациях межкультурного общения.

Проблемой соотношения языка и культуры занимались и продолжают заниматься ведущие ученые. Например, основные объекты лингвострановедения рассматривают в своих работах Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров. С именами этих значительных ученых связано становление отечественного лингвострановедения как самостоятельной науки. Заложив теоретический фундамент лингвострановедения, Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров затронули такой широкий круг проблем, над которым в настоящее время работают ученые из разных областей знаний: лингвисты, психологи, психолингвисты, социологи, социолингвисты.

Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров были первыми учеными, которые научно обосновали объективность существования фоновых знаний, они вскрыли накопительную функцию лексической семантики, раскрыли содержание кумулятивной функции языка. Разработав общетеоретические и методические аспекты лингвострановедения, Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров открыли новые перспективы развития учебной лексикографии.

Прогрессирующее развитие международных контактов и связей в политике, экономике, культуре и других областях обуславливает последовательную ориентацию современной методики обучения иностранным языкам на реальные условия коммуникации. Стремление к коммуникативной компетенции, как к конечному результату обучения, предполагает не только владение соответствующей иноязычной техникой (т.е. языковую компетенцию учащихся), но и усвоение колоссальной неязыковой информации, необходимой для адекватного обучения и взаимопонимания, потому что последнее недостижимо без относительного равенства основных сведений общающихся об окружающей действительности. Заметное различие в запасе этих сведений у носителей разных языков в основном определяется различными материальными и духовными условиями существования соответствующих народов и стран, особенностями их истории, культуры, общественно-политического строя, политической системы и т.п. Таким образом, общепризнанным стал вывод о необходимости глубоко знать специфику страны (стран) изучаемого языка и тем самым о необходимости страноведческого подхода как одного из главных принципов обучения иностранным языкам.

Временный государственный образовательный стандарт в число целей обучения иностранным языкам на базовом уровне включает воспитание у «школьников положительного отношения к иностранному языку, культуре народа, говорящего на этом языке. Образование средствами иностранного языка предполагает знание о культуре, истории, реалиях и традициях страны изучаемого языка (лингвострановедение, страноведение).

Обращение к проблеме изучения языка и культуры одновременно не случайно, так как это позволяет удачно сочетать элементы страноведения с языковыми явлениями, которые выступают не только как средства коммуникации, но и как способ ознакомления обучаемых с новой для них действительностью. По мнению Салонович Н.А., такой подход к обучению иностранному языку в школе во многом обеспечивает не только более эффективное решение практических, общеобразовательных, развивающих и воспитательных задач, но и содержит огромные возможности для вызова и дальнейшего поддержания мотивации учения.

Главная цель лингвострановедения - обеспечение коммуникативной компетенции в актах международной коммуникации, прежде всего через адекватное восприятие речи собеседника и оригинальных текстов, рассчитанных на носителя языка. Лингвострановедение обеспечивает решение целого ряда проблем, в частности, главной филологической проблемы адекватного понимания текста, поэтому оно выступает в качестве лингвистической основы не только лингводидактики, но и перевода. Ведь для того, чтобы переводить, нужно, прежде всего, полностью понять иноязычный текст со всеми нюансами значения, включая подтекст, аллюзии, намеки, а уже затем с учетом адресата подбирать соответствующие эквиваленты в языке перевода, а их незнание приводит к затруднению в общении на иностранном языке и, в конечном счете, к снижению коммуникативной компетенции учащихся.

Актуальность темы данной курсовой работы обусловлена тем, одной из основных задач, которые ставятся сегодня обществом перед школой, является воспитание и образование высококультурного человека, обладающего коммуникативной компетенцией в актах межкультурной коммуникации, прежде всего через адекватное восприятие речи собеседника и оригинальных текстов, рассчитанных на носителей языка.

Целью данной работы явилась попытка определить роль и место лингвострановедческого компонента на уроках английского языка в старшем звене общеобразовательной школы.

При исследовании проблемы были поставлены следующие задачи:

− определить особенности обучения иностранному языку в подростковом возрасте;

− рассмотреть сущность лингвострановедческого компонента в обучении английскому языкам;

− выявить особенности лингвострановедческого материала и критерии его отбора.

Объектом исследования является процесс внедрения лингвострановедческого компонента в обучение английскому языку в старшем звене общеобразовательной школы.

Структурно работа состоит из введения, основной части, включающей два параграфа, заключения и списка использованной литературы.

**1. Теоретические основы лингвострановедческого подхода в обучении иностранному языку**

Лингвострановедческий подход позволяет формировать страноведческую компетенцию, т.е. навыки и умения аналитического подхода к изучению зарубежной культуры в сопоставлении с культурой своей страны. Ведь восприятие зарубежной культуры происходит через призму собственной.

Положение о необходимости усвоения иностранного языка в тесной связи с культурой народа - носителя данного языка уже давно воспринимается в отечественной методике преподавания иностранных языков как аксиома. Известно, что использование страноведческой информации в учебном процессе обеспечивает повышение познавательной активности учеников, расширяет их коммуникативные возможности, благоприятствует созданию положительной мотивации на уроке, дает стимул к самостоятельной работе над языком, способствует решению воспитательных задач.

Существуют два подхода к обучению культуре в процессе обучения иностранному языку: обществоведческий и филологический. Первый подход основывается на дисциплине, традиционно связанной с изучением любого иностранного языка. Страноведение понимается как комплексная учебная дисциплина, включающая в себе разнообразные сведения о стране изучаемого языка. Термин «Лингвострановедение» подчеркивает, что это направление, с одной стороны, сочетает в себе обучение языку, а с другой - дает определенные сведения о стране изучаемого языка. Поскольку основным объектом является не страна, а в обобщенном виде их культура, фоновые знания носителей языка. Если страноведение является обществоведческой дисциплиной, на каком языке оно не преподавалась бы, то лингвострановедение является филологической дисциплиной, в значительной степени преподаваемой не отдельно как предмет, а на занятиях по практике языка в процессе работы над семантикой языковых единиц.

Главная цель лингвострановедения – обеспечение коммуникативной компетенции в актах межкультурной коммуникации, прежде всего через адекватное восприятие речи собеседника и оригинальных текстов, рассчитанных на носителей языка. Лингвострановедение ставит своей задачей изучение языковых единиц наиболее ярко отражающих национальные особенности культуры народа – носителя языка и среды его существования. Необходимость специального отбора и изучения языковых единиц, в которых наиболее ярко проявляется своеобразие национальной культуры и которые невозможно понять так, как их понимает носитель языка, ощущается во всех случаях обучения с иностранцами, при чтении художественной литературы, прессы, при просмотре кино и видеофильмов, при прослушивании песен и др.

Сведения страноведческого характера должны быть обязательным компонентом при формировании лингвострановедческой компетенции. Если раньше эти сведения сопровождали базовый курс иностранного языка, возникая периодически как комментарий при изучении того или иного материала, то в настоящее время лингвострановедческий аспект должен стать неотъемлемой частью уроков иностранного языка, особенно в старших классах средней школы или в школе с углубленным изучением языка. Широкий культурологический фон, создаваемый такими уроками, способствует как лингвистических навыков и умений (обогащение лексики, навыки переводческой деятельности, умение работать с фразеологизмами); так и знакомит обучаемого с конкретными аспектами иноязычной культуры.

Создаются предпосылки для иного восприятия языка как составной части всей духовной жизни общества. Изучение языка уже не представляется ученику механическим процессом заучивания новых слов и грамматических правил. Языковые единицы воспринимаются как носители информации об особенностях менталитета и, как следствие, поведенческих норм иноязычного общества. Такой подход позволяет снять многие трудности, с которыми сталкиваются учащиеся, и которые в свое время не были разрешены в средней школе, что мешает в дальнейшем процессу приобретения новых языковых навыков, если он продолжает изучатьиностранный язык в ВУЗе.

Исходя из того, что данный лингвострановедческий компонент включает в себя определенные знания (языковые и культурологические), а также навыки и умения (речевого и неречевого поведения), многие исследователи (Никитенко З.Н., Осиянова О.М., Пассов Е.И., Рогова Г.В., Верещагина И.Н., Биболетова М.З и другие) считают, что, поддерживая интерес к языку как средству общения, необходимо развивать интерес к нему как носителю своеобразной культуры. И немаловажную помощь в этом отношении может оказать использование культурного и духовного наследия страны изучаемого языка.

Проблема отбора и классификации лексики с национально-культурным компонентом тесно связана с проблемой реалий. Термин «реалия» используется в лингвистике, литературоведении, переводоведении и лингвострановедении. Несмотря на столь широкое применение, в исследовательской литературе нет четких критериев определения реалии.

Реалии – это название присущих только определенным нациям и народам предметов материальной культуры, фактов истории, государственных институтов, имена национальных и фольклорных героев мифологических существ и т.п. В сопоставительном лингвострановедении реалиями принято считать слова, обозначающие предметы и явления, связанные с историей, культурой, экономикой и бытом страны изучаемого языка, которые отличаются полностью или частично по своему значению от соответствующих слов родного языка учащихся. В реалиях наиболее наглядно проявляется близость между языком и культурой: появление новых реалий материальной и духовной жизни общества ведет к возникновению реалий в языке, так как лексика чутко реагирует на все изменения общественной жизни.

Существует двоякое понимание данного явления: реалия-предмет как понятие, явление, характерное для истории, культуры, уклада жизни того или иного народа и не встречающееся у другого народа; и реалия-слово, то есть языковые единицы, обозначающие такие явления, предметы и понятия, а также пословицы, афоризмы и фразеологизмы.

Очень интересной представляется точка зрения В.П. Конецкой, которая рассматривает реалии не просто как особые предметы объективной реальности, но как особые референты - элементы объективной реальности, отраженные в сознании, то есть предметы мысли, с которыми соотнесено данное языковое соответствие.

С этой позиции выделяются три основные группы британской культурно-генетической общности в сопоставлении с русской:

1) универсалии - референты, тождественные по своим существенным и второстепенным признакам в сопоставляемых культурах (солнце, вода, воздух);

2) квазиреалии - референты, тождественные по своим существенным признакам, но различающиеся по второстепенным (grant - стипендия, Teachers’ Training College - педагогический институт);

3) собственно реалии - референты, которые по своим существенным и второстепенным признакам являются уникальными, присущими лишь одной из сопоставляемых культур.

Различные подходы к трактовке реалий, отсутствие четкого определения данного понятия привели к возникновению большого количества терминов, используемых для обозначения сходных с реалиями явлений. Чаще всего встречаются термины «безэквивалентная лексика», «фоновые слова», «национально маркированные слова», «экзотизмы», «варваризмы», «страноведчески ценная лексика», «лакуны». Наиболее удачными для обозначения культурно маркированных лексических единиц нам представляются термины «безэквивалентная» и «фоновая» лексика, т.к. они широко известны в методической литературе и в наибольшей степени раскрывают сущность понятия. В лингвострановедении под безэквивалентной лексикой понимаются лексические единицы, план выражения которых невозможно сопоставить с какими-либо иноязычными лексическими понятиями. К фоновой лексике относят слова с неполноэквивалентностью фонов.

Если рассмотреть классификацию реалий, предложенную В.П. Конецкой, в свете лингвострановедческой теории, то языковым выражением универсалий будет являться эквивалентная лексика, квазиреалий - фоновая лексика, собственно реалии будут выражены безэквивалентной лексикой. На наш взгляд, в лингвострановедческий минимум целесообразно включить не только фоновые и безэквивалентные лексические единицы, но и коннотативную, а также ономастическую лексику (топонимы и антропонимы), то есть все то, что может способствовать совершенствованию лексической стороны речевой деятельности будущих учителей иностранного языка. В связи со столь обширным языковым материалом возникает необходимость классифицировать его с целью организации содержания обучения.

Большинство исследователей группируют реалии, основываясь на экстралингвистическом факторе - тематических ассоциациях. Г.Д. Томахин считает, что целесообразным выделение географических, культурно-исторических, общественно-политических и этнографических реалий.

В своих работах Г.Д. Томахин пишет, что по сравнению с другими словами языка отличительной чертой реалии является характер ее предметного содержания, т.е. тесная связь обозначаемого реалий предмета, понятия, явления с народом (страной), с одной стороны, и историческим отрезком времени – с другой. Отсюда следует, что реалиям присущ соответствующий национальный (а иногда и местный) и исторический колорит. Как языковое явление, наиболее тесно связанное с культурой страны изучаемого языка, реалии быстро реагируют на все изменения в развитии общества: среди них всегда можно выделить реалии- неологизмы, историзмы, архаизмы.

При сопоставлении языков и культур можно выделить следующее:

1) реалия свойственно лишь одному языковому коллективу, а в другом она отсутствует: амер.drugstore-аптека-закусочная, русского аналога нет.

2) в разных обществах сходные функции осуществляются разными реалиями: амер. Sponge- губка-русская- мочалка, в бане, в ванной;

3) в разных обществах сходные реалии различаются оттенками своего значения: cuckoo’s call-кукование кукушки в народных поверьях американцев предсказывают, сколько лет осталось девушки до свадьбы, в русских сколько осталось жить.

Топонимы как объект лингвострановедения: топоним (географические названия) отражают историю заселения и освоения территории.

Антрононимы как объект лингвострановедения (личные имена людей): это прежде всего имена исторических личностей, государственных и общественных деятелей. В учебнике «Happy English 2» встречаются такие реалии – антрононимы.Arthur, king – a legendary king of Britain, he was known as a just ruler who fought many battles; Jefferson, Thomas- the third president оf the US и другие.

Реалии быта: Levis- a popular and fashionable kind of jeans; trainers- strong shoes for sports и т.д.

Пища, напитки: Coca-cola (also Coke) – a sweet non alcoholic carbonated drink of American origin; hot- dog-a cooked franc fatter of other sausage in a long bread roll.

Транспорт: double – Decker

Основной объем страноведческого материала сосредоточен в книгах для домашнего чтения.

Вместе с тем, применение страноведческой информации в практике преподавания связано с большим кругом вопросов, требующих серьезного научного подхода и обоснования. Некоторые результаты теоретических исследований в области лингвострановедения нашли свое отражение в учебно-методических комплексах по английскому языку. Отдельные компоненты этих комплектов предоставляют в распоряжение учителя достаточно содержательный страноведческий материал. Четко определяется его объем и дозировка. Учителю не приходится полагаться теперь только на свой энтузиазм, т.к. отбор и использование страноведческих сведений зависит от общей структуры комплектов.

Изучение языка не всегда продвигается так, как мы этого хотим. На промежуточном уровне может возникнуть момент, когда требуется дополнительный импульс, стимул для изучения иностранного языка. Таким стимулом вполне может стать новый лингвострановедческий и страноведческий материал. Для этого педагогу нужно постоянно быть в курсе событий, обращать внимание на происшествия в общественной и культурной жизни страны, язык которой он преподает, в нашем случае это Англия и англоговорящие страны.

При выборе какого-либо материала и вида работы с ним должны учитываться помимо всего прочего и особенности возрастной психологии. Известно, что для подростков характерны повышенная интеллектуальная активность и стремление к самообразованию.

Возраст перехода от детства к взрослости – это период второго рождения человека. Психологи считают, что если в данный период развития школьник находится в ситуации вынужденной деятельности, т. е. работает в тех областях, которые в силу каких-либо обстоятельств не способствуют росту познавательной активности, то ребенок становится пассивным, возрастает опасность стресса, когда в его организме и личности все напрягается, сопротивляясь восприятию неинтересного материала.

Человеческая деятельность разнообразна, следовательно, разнообразны и интересы людей. Существуют различные классификации интересов. Так, по содержанию и направленности они могут быть материальными, общественно-политическими, познавательными, эстетическими, читательскими, спортивными и другими. Различают непосредственный и опосредованный интерес. По уровню действенности интересы можно разделить на пассивные и активные. По объему – широкие и узкие. По глубине – поверхностные и глубокие, устойчивые и неустойчивые. Интересы могут быть учебными и внеучебными.

При изучении мотивационной сферы иноязычной деятельности учащихся во время восприятия лингвострановедческих текстов выделяют лингвострановедческий интерес, который отражает разнообразные области реальной действительности стран изучаемого языка, а также наиболее значимые исторические явления англоязычной культуры, выражение средствами данного иностранного языка (английского).

Страноведческие интересы могут быть удовлетворены как средствами родного, так и иностранного языка. В последнем случае правомерно, на наш взгляд, говорить о лингвострановедческих интересах.

Страноведческие и лингвострановедческие интересы – это средство самовыражения, самоутверждения подростков, один из факторов образования неформальных групп по интересам. Вместе с тем наличие интересов сопровождается, как правило, повышением познавательной активности школьников, стимулирует развитие личности подростка.

Изучение указанной группы интересов помогает выявить новые направления и некоторые тенденции в изменении познавательных потребностей детей.

Немаловажное значение в изучении иностранного языка является использование Интернет на уроках. Все больше школ и ВУЗов в России подключаются к международной сети в Интернет. Использование услуг международной сети в учебном процессе, как своеобразный метод обучения, изменяет школьную действительность и дает почувствовать ребятам вкус реального общения, возможность изучения иностранного языка не с вымышленными героями учебника, а со своими зарубежными сверстниками, которых волнует то же, что и российских школьников и студентов.

**2. Практическая реализация лингвострановедческого компонента в обучении английскому языку в 10 классе**

Теперь рассмотрим подробнее практическую сторону внедрения лингвострановедческого компонента обучения на примере 10 класса общеобразовательной школы.

Разумеется, большая часть страноведческого материала осваивается учащимися на уроках английского языка. Однако объем материала и его разнообразие позволяет помимо уроков использовать различные виды внеклассной работы, такие как факультативные занятия, тематическая декада английского языка в средней школе, различные обучающие игры. Поскольку данные формы являются инновационными, необычными и предоставляют простор для реализации творческого потенциала учителя и учащихся, в данном параграфе мы удели им должное внимание, прежде чем перейти к реализации лингвострановедческого компонента обучения непосредственно на уроке английского языка в 10 классе.

В современной школе на современном этапе большое внимание внеклассной работе, и это не может не радовать, так как внеклассная работа предоставляет огромные возможности в обучении и воспитании детей и подростков. Одной из форм внеклассной работы является предметная декада.

Предметная декада позволяет систематизировать полученные знания, активизировать их в речи, способствует повышению уровня практических навыков. Эта форма работы позволяет на практике осуществить личностно - ориентированный подход к образованию и воспитанию учащихся, когда учитываются потребности, возможности и склонности школьника, решается задача раскрытия творческих способностей учащихся с разным уровнем подготовки. Проведение предметной декады способствует развитию и поддержанию интереса учащихся к иностранным языкам.

Декада проводится в средней школе с 5 по 11 класс, включает в себя различные мероприятия, дифференцированные в зависимости от класса и возраста участников.

Приблизительный план проведения декады может выглядеть так:

ДЕНЬ ПЕРВЫЙ

I. Выставка стенгазет.

Тематика стенгазет:

5-ые классы - Кроссворды.

6-ые классы - В мире английских сказок.

7-ые классы - История Великобритании.

8-ые классы - Праздники и традиции Великобритании и США.

9-ые классы - Знаменитые люди Великобритании; наука, искусство, литература.

10-ые классы - Английские и американские писатели и поэты. 11-ые классы - Английские и американские писатели и поэты.

II. Олимпиада по иностранному языку (письменный тур) для 5-8 классов.

ДЕНЬ ВТОРОЙ

КВН для 8-х классов.

ДЕНЬ ТРЕТИЙ

Конкурс сказок для учащихся 5-11 классов.

Перечень сказок для драматизации:

1. «Красная шапочка» («The little Red Cap»).

2. «Теремок» («The house in the wood»).

3. «Репка» ("The turnip").

4. "Золушка" ("Cinderella").

5. "Три медведя" ("Three bears").

6. "Три котенка" ("Three kittens").

7. "Храбрый портняжка" ("Snip, the tailor" - an English folk tale).

8. "Волшебник Изумрудного города" ("The Wizard of Oz" after Frank Baum).

ДЕНЬ ЧЕТВЕРТЫЙ

Олимпиада для 5-8 классов. (Устный тур).

Темы для монологических высказываний:

5 класс - "About myself.

6 класс - "I like to read".

7 класс - "What do you know about Great Britain".

8 класс - "The USA and the Americans".

ДЕНЬ ПЯТЫЙ

I. Уроки старшеклассников в младших классах.

II. Конкурс писем о себе и о России (Письмо зарубежному другу).

ДЕНЬ ШЕСТОЙ

I. Финал конкурса сказок.

II. КВН для 9-ых классов.

ДЕНЬ СЕДЬМОЙ

КВН для 10-11 классов.

ДЕНЬ ВОСЬМОЙ

Конкурс переводчиков-иллюстраторов.

ДЕНЬ ДЕВЯТЫЙ

Подведение итогов декады.

ДЕНЬ ДЕСЯТЫЙ

Награждение победителей.

Существует еще один путь внедрения лингвострановедческого компонента, это факультативные занятия, в частности факультативный курс «История Англии».

Содержание учебного материала данного факультатива обладает новизной для учащихся.

Тема программы определена тем, что учащиеся должны ознакомиться с историческим наследием Великобритании, ее культурой, нравами и обычаями в ранние и средние века.

Материал отбирался по принципу системности, объективности, научности, доступности, реальности усвоения материала за 17 часов.

Данный курс расширяет и углубляет базовый компонент, развивает социально-культурную компетенцию учащихся, что является основой культурной грамотности и определяет понимание школьниками национально – культурных особенностей страны изучаемого языка.

Любая страна и нация, любое государство и общество тесно связаны с историческими корнями в своем развитии, а Великобритания и англичане всегда являли миру свою особенность, свою обособленность и почтение к собственной истории. Исторические корни определяют современные традиции и английский менталитет.

Цель курса – заинтересовать учащихся историей развития и становления Британии, расширять их кругозор, общую и филологическую культуру, формировать навыки и умения интеллектуального труда, развивать познавательную активность учащихся.

**Задачи курса:**

* Ознакомление учащихся с историко-архитектурными памятниками и историческим фоном вековых традиций.
* Обогащение знаний учащихся об истории развития Европы, полученных ранее, на страноведческом материале Британии.
* Развитие умений слушать мини-лекции на исторические темы и вести краткие записи прослушанного (с опорой на ключевые слова и незаконченную схему записей мини-лекции или мини-видеоэкскурсии).
* Развитие у учащихся умений пользоваться аутентичной и отечественной справочной литературой при поиске страноведческой информации.
* Развитие умений собирать, систематизировать страноведческую информацию о стране изучаемого предмета.
* Овладение учащимися необходимым запасом специальных терминов и понятий, связанных с данной темой.

История Британии представлена последовательно, в интересной и доступной форме, начиная с доисторических времен и заканчивая эпохой Тюдоров, Учащиеся получают необходимый минимум фактологической и лексической британской социокультурной информации.

Для реализации целей и задач курса предлагается 6 тем объединённых 18 занятиями. Каждое занятие обязательно предполагает как теоретический, так и практический материал.

Теоретические сведения сообщаются учащимися в виде лекций.

Практическая часть состоит из художественных текстов, словарных статей, охватывающих страноведческую тематику, тестовых заданий, а также заданий различного характера, позволяющих на практике самим учащимся применять полученные знания.

**Формы занятий:**

* Аудиторные групповые занятия под руководством учителя;
* Индивидуальная самостоятельная работа, выполняемая во внеурочное время, в том числе в лингафонном кабинете;
* Индивидуальные консультации.

Приведем также примерный учебно-методический план факультатива:

лексика антоним декада лингвострановедение

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Тема** | **Кол-во часов** | **Виды деятельности учащихся** |
| 1. | Задачи курса. Древняя Британия. | 1 | Лекция учителя. Комментированное чтение текстов. Доклады учащихся. |
| 2. | Англия Альфреда Великого. | 2 | Лекция учителя. Самостоятельное домашнее чтение и обсуждение прочитанного. |
| 3. | Средневековая Британия. Англо-Нормандская Британия. | 3 | Лекция – беседа. Доклады учащихся. |
| 4. | Британия в позднее Средневековье. | 3 | Лекция учителя. Семинарское занятие. |
| 5. | Эпоха Тюдоров. | 4 | Лекция учителя. Самостоятельное домашнее чтение, обсуждение прочитанного. Комментированное чтение текстов. |
| 6. | Золотой век Елизаветы. | 4 | Лекция учителя. Доклады учащихся. Практическое занятие. |

# В рамках проведения тематических недель иностранного языка, которые традиционно проводятся во многих современных школах, проводятся различные развивающие игры и викторины по английскому языку. Приведем примеры некоторых из них.

# Для викторины «Знаете ли вы англоязычные страны?» в 10 классе можно использовать следующий материал:

# Для подготовки участникам предлагается

1) Think of the name of your team.

2) Think of the emblem.

3) Hometask: learn a poem, a song, etc.

Содержание викторины:

1. Do you know anything about English writers and poets? Speak about one.

2. Who is called by the British people «Our national bard», «The bard of Avon»? (Shakespeare)

3. Who is considered to be the national poet of Scotland? (R. Burns)

4. What was B. Britten? (a composer)

5. Where does Royal Shakespeare Company perform? (in Stradford-on-Avon)

6. Who is the national hero of Britain, the defender of the poor? (Robin Hood)

7. What is the London home of the Queen? (Buckingham Palace)

8. What was the first most terrible prison in Great Britain? (the Tower)

9. Who was the first woman Prime Minister of Great Britain? (M. Thatcher)

10. What events come to your mind when you look at the map of Great Britain and see the following place-names: Edinburgh, Alderborough, Langollen, Liverpool? (Queen Elizabeth II, the Beatles, Eisteddfod, Aldeborough Festival)

11. Where is the Poets' Corner? (in Westminster Abbey)

12. Give Russian equivalents of the English proverbs:

|  |  |
| --- | --- |
| Don't pull my leg.  | To be on the safe side.  |
| To beat the air.  | From the horse's mouth.  |
| Keep your chin up.  | Every cook praises his own broth.  |
| Score twice before you cut once.  |  |

13. Do you know the history and culture of the countries the language of which you study?

1. Give the official name of the country.

2. Name the capitals of the USA, Australia, New Zealand, Canada (Washington, Canberra, Wellington, Ottawa)

3. What strait separates Great Britain from the continent? (the English Channel)

4. Who was the first President of America? (G. Washington)

5. Who was the 42nd President of the USA? (B. Clinton)

6. Who lives in 10, Downing street in London? (Prime Minister)

7. What English scientist did an apple fall on his head and helped him to discover a physics law? (I. Newton)

8. What was the real name of Mark Twain? (S. Clemens)

9. The British like to drink their tea with . . . . What kind of tea do they call Russian tea? (tea with lemon)

10. Name the king of the rock'n'roll. (E. Presley)

14. Are there polyglots among you?

1. What's the English for «Быть или не быть» (to be or not to be?)

2. Translate from Latin: «Veni, vidi, vici».

3. What's the French for «Look for a woman»?

4. Translate from Latin: «Terra incognita».

5. What's the English for «грудной ребенок»?

6. Do you know how to greet a person in French? (Bonjour)

15. Do you know?

1. Give British equivalents of the following words:

|  |  |
| --- | --- |
| 1. elevator  | 4. truck |
| 2. subway | 5. first floor |
| 3. movie |  |

2. What city does it belong to? It has three parts: the West End, the City and the East End:

a) New York

b) London

c) Moscow

3. Which statements are wrong:

a) Great Britain consists of three parts: England, Scotland and Wales,

b) Great Britain consists of four parts: England, Scotland, Wales and Northern Ireland.

c) The United Kingdom consists of all the members of the British Commonwealth.

4. Which statement is correct:

a) Canadians speak English,

b) Canadians speak French.

c) Canadians are bilingual.

5. Which country is the nearest continental neighbour of Great Britain:

a) France

b) Spain,

c) Ireland.

16. Make as many words as you can out of the word «Thunderstorm».

17. Match the date with the month and name the British holidays: 26 25 31 14 31 May or April

|  |  |
| --- | --- |
| 26th December | Boxing Day |
| 25th December | Christmas Day |
| 31st December | New Year Day |
| 14th February | St. Valentine's Day |
| 31st October | Halloween |
| April or May | Easter |

# Материал, используемый в данной викторине содержит большое количество страноведческого материала, из области культуры, географии и истории англоязычных стран, это позволяет закрепить знания по языку, полученные на уроках английского учащимися. Кроме того, такая форма работы очень хорошо стимулирует интерес учеников к изучению иностранного языка.

# Эффективным для поддержания интереса учащихся к изучаемому языку является элемент игры на занятиях.

Необходимо помнить, что особенностью игры в старшем школьном возрасте является нацеленность на самоутверждение, юмористическая окраска, стремление к розыгрышу, ориентация на речевую деятельность По мнению И.С. Кона, «единственный способ вызвать отклик юноши – поставить его перед близкой ему проблемы, которая заставляет его самостоятельно размышлять и формировать вывод».На наш взгляд, организация общения на старшем этапе обучения иностранному языку может происходить с использованием ролевых и деловых игр. Как отмечает методист Н.И. Гез, «ситуация ролевого общения является стимулом к развитию спонтанной речи, если она является связанной с решением определенных проблем и коммуникативных задач. Цель ролевой игры – сконцентрировать внимание участников на коммуникативном использовании единиц языка».

Учебная деловая игра представляет собой практическое занятие, моделирующее разные аспекты профессиональной деятельности обучаемых. Она создает условие для комплексного использования имеющихся у учащихся знаний предмета профессиональной деятельности, а также способствует более полному овладению иностранным языком. Как отмечает Н.И. Торунова, «введение деловой игры в вузовский педагогический процесс способствует формированию профессионального становления личности специалиста».

Сделаем выводы:

- игра должна включаться в том или ином виде в занятие по иностранному языку;

- использование игры на занятиях – обязательное средство создания ситуации общения эффективности учебного процесса;

- эффективность игры зависит от правильной ее организации;

- проведение игр на занятиях по иностранному языку позволяет реализовать воспитательные цели обучения. Задача преподавателя – научить культуре игры и культуре поведения вообще;

- разработка и внедрение игр в процессе обучения способствует более успешному решению основных задач обучения устной речи на разных этапах обучения иностранному языку.

# Пример игры, проводимой на неделе английского языка в школе – это вариация на тему популярной телевизионной передачи «Ключи от форта «Боярд». Игра проводится для учащихся 5-11-х классов в рамках недели иностранного языка. Выбираются команды по 6 участников (из разных классов). Каждая команда выбирает себе название. В роли хозяев форта выступают учащиеся 10-11 классов и учителя-предметники. Игра проходит в два тура, построенных по образцу телепередачи, включает в себя многочисленные задания на английском языке, для решения которых необходимо хорошо знать языковой материал, а также проявлять смекалку и сообразительность.

И все же основное значение для обучения иностранному языку в системе образования имеет урок иностранного языка и лингвострановедческий компонент приобретает здесь огромное значение.

Рассмотрим реализацию этого компонента на примере обобщающего урока английского языка в 10 классе по теме «История Англии».

Основные положения, на которых строится процесс обучения на уроке:

1. В центре внимания находится ученик с его потребностями, мотивами, интересами, а также такие виды деятельности, которые помогают ему учится радостно, творчески и видеть результаты своего труда.

2.Курс строится на понимании сущности обучения предмету как процесса взаимодействии учителя и учащихся, учащихся друг с другом, вовлекающему в себе гуманистические взаимоотношения, стремление к неучастию и взаимопомощи.

3. Дифференцированный подход, предполагает учет уровня обученности школьников, реализуется в данном курсе через:

- использование материала разного уровня трудности (например: индивидуальная работа с раздаточным материалом, когда каждый ученик получает возможность работать в соответствии с уровнем языковой подготовленности).

- использование опор различной степени развернутости ( план, ключевые слова, выражения, предлагаются упражнения с низким и средним уровнем обученности для построения высказывания).

- разный объем знаний учащихся по теме;

- разные способы контроля.

Все это способствует вовлечению учащихся в активную учебную деятельность по овладению необходимыми знаниями, навыками и умениями, а также увеличивает время работы учеников и ее продуктивности.

На уроке должны использоваться различные методы, например:

1. Тренировка:

**-** ответы на вопросы;

- поиск ответов на вопросы в тексте;

- чтение и перевод текстов;

-работа с карточками в парах;

- ролевые игры.

2. Практика:

- обсуждение изучаемой темы;

- устная презентация;

- доклад.

А также различные приемы:

- объяснения;

- прослушивание и запись лекции;

- самостоятельное чтение материала и его изучение;

- работа с вокабуляром;

- диктант.

Содержание урока включает следующие компоненты:

1. Лингвострановедческий компонент:

- Знание, понимание реалий (слов, обозначающих предметы национальной культуры) и умение употреблять их а также фоновую лексику (антропонимы, топонимы); фразеологизмы, пословицы, афоризмы и как источник национально- культурной информации.

- Знания страноведческих тем, связанных с общими знаниями об Англии и ее истории.

- Текстовый материал, содержащийся в учебниках и учебных материалах по английскому языку

2. Обще-учебный компонент:

- Учебно-организационные умения, связанные с формированием у школьников 10-11 классов способности работать в различных режимах (ученик-учитель; ученик-ученик; ученики-ученик; группа-ученик и другие) объективно и правильно оценивать свою деятельность и деятельность своих товарищей.

- Учебно-интеллектуальные умения, связанные с формированием способности сравнивать, сопоставлять, анализировать, систематизировать и обобщать изучаемый материал.

- Учебно-коммуникативные умения, проявляющиеся в культуре общения, т.е. в умениях слушать и слышать партнера по общению, обосновывать свою точку зрения.

План-конспект обобщающего урока английского языка в 10 классе

Вид занятия – комбинированный урок*.*

Тема: История Англии

Целеполагание:

познавательная (культурологическая):

обобщение полученных в ходе предыдущих уроков знаний по истории английского государства.

практическая (учебная):

формирование грамматических навыков чтения (развитие умений читать с полным охватом содержания, с извлечением конкретной информации и детальным пониманием);

формирование умения систематизировать полученный исторический материал, оперировать закрепленными в памяти событиями и датами из истории Англии;

развитие умения говорить в монологической форме на основе прочитанного, выражая собственную точку зрения;

**сопутствующая:**

развитие умения воспринимать информацию на слух (аудировать);

развивающая:

развитие способности к распределению внимания, к догадке, развитие способности к сравнению и сопоставлению фактов, способности к осмысленности восприятия, способности к оценке фактов и формулированию выводов из прочитанного и услышанного на уроке;

воспитательная:

формирование потребности и способности к критическому мышлению;

воспитание уважительного отношения к культурному и историческому наследию другой страны;

развитие умения вежливо отстаивать свою точку зрения;

Для решения образовательных задач учащимся были предложены разнообразные задания, соответствующие уровню данного класса, а также заявленной теме «История Англии».

На каждом этапе были продуманы методы обучения и формы организации познавательной деятельности. В задачу учителя входит стимуляция активной работы учащихся в достаточно быстром темпе, соответствующем способностям учащихся данного класса, создание благоприятной и дружественной атмосферы на уроке, а также увлечение детей специально подготовленным лингвострановедческим материалом, который соответствует их возрастным потребностям и интересам и погружение учеников в языковую (англоязычную) среду.

**Описание компонентов учебного занятия:**

1. Повышение мотивации учащихся к изучению иностранного языка;
2. Обеспечение практической направленности обучения;
3. Вовлечение учащихся в активную учебную деятельность (самостоятельное добывание информации, умение анализировать, систематизировать и применять полученные знания на практике);

Условия достижения результата:

1. Взаимосвязь иностранного языка с другими учебными предметами (историей, географией);
2. Соблюдение преемственности в обучении;
3. Опора на ранее полученные знания;
4. Организация творческого взаимодействия учителя и учеников в ходе занятия.

Ход урока:

1. Вступительное слово учителя

Мы с вами живём уже в XXI веке, а будем говорить о том, что происходило несколько десятилетий тому назад. Но недаром говорят: «Человек не может иметь будущего, если он не осознал прошлого»№. Поэтому наш урок посвящён прошлому Англии и Великобритании. Этой теме мы уже говорили на нескольких уроках. Сегодня мы с вами обобщим полученные ранее знания по этой теме. И вначале мы с вами поработаем с картой Англии, вспомним те места, о которых мы говорили на предыдущих уроках.

The Tower of London.

Edinburgh Castle

Oxford and Cambridge Universities

A historical town Stratford upon Avon, where William Shakespeare was born.

### 2. Слово учителя

Одна из самых романтических страниц английской истории посвящена любви. В 1936 году после смерти короля Георга V на трон должен был войти его сын, принц Эдвард. Но ради любви к американке Уоллес Симпсон он отказался стать королём Великобритании. Эдвард и Уоллес поженились и жили в браке счастливо до самой смерти. Эта романтическая история вдохновляла поэтов на создание прекрасных стихов. Например таких: чтение учащимися стихотворений «Address to my beloved» и «Only you» или других стихотворений о любви на английском языке.

1. Слово учителя

**Ну а теперь проверим, что же вы знаете об Англии. Проведем небольшую викторину.**

**I. Famous People**

Choose the right variant of the proposed list:

|  |
| --- |
| Robert Scott |
| Admiral Nelson |
| F. Dostoyevsky |
| Leo Tolstoy |
| A. Lincoln |

1. Name the great English explorer who reached the South Pole after Amundsen (Robert Scott)
2. Who defeated the combined French and Spanish fleets at Trafalgar? (Admiral Nelson)
3. Who wrote the novel “War and Peace”? (Leo Tolstoy)

**II. History**

1. Where did the English under Wellington crush Napoleon’s imperial dreams? (At Waterloo)
2. What was the group of Puritans, who came to America in 1620, called? (The Pilgrim Fathers)
3. They came from Scandinavia. They first invaded the North of England in 793. In 866 they invaded York and it became the capital of their Kingdom. They brought to England their language? Culture and industries. (vikings)
4. What ship brought a group of English Protestants to America in 1620? (The Mayflower)

**III. Education and Culture**

1. What is the oldest public school in England? (Eton)
2. Who is the founder or the modern detective story? (Edgar Alan Poe)
3. The most famous British pop-group, first performing in Liverpool. They were broken up in 1977? (The Beatles).

4. Слово учителя

Ну раз уж мы заговорили о легендарной группе «Биттлз», то остановимся на её истории подробнее, ведь это тоже частичка истории Англии, ее культурное наследие. В составе группы было 4 человека: Джон Леннон, Пол Макартни, Джордж Харрисон и Ринго Стар. У группы был свой имидж - короткие стрижки, белые рубашки и элегантные костюмы. Песни Биттлз знали и знают миллионы слушателей во всём мире. Послушаем мнение музыковеда об этой группе.

Доклад ученика. «Many more people began listening to pop music. Girls loved the Beatles and boys tried to look like them. Beatlomania swept Britain and America. Certainly you know that the Beatles was not the first names of the group. You can see all the names of the group. Read them in the correct order. (The Quarrymen, the Nurk Twins, Johnny and the Moondogs, Long John and the Silver Beatles, the Beatles).

Далее выходят ученики, одетые как музыканты.

Who is the leader of the group? (John Lennon) Meet him.

Listen to my description of the next guest:

He was born on the 18th of June in 1942. He began to work with J.Lennon in 1956. They worked in a pair. Nowadays he composed the concerts and songs. (Paul McCartney) Meet him.

You will see the next member of the group if you answer my question: What is the birthplace of «the four»? (Liverpool). Meet our guest G. Harrison.

Who is the last member of the group? (R.Starr)

And now listen to the song «Yellow Submarine» (песня исполняется под фонограмму или вживую, если позволяют вокальные данные учащихся).

### Слово учителя

Ну и конечно, говоря об истории Англии, нельзя забывать о ее первых лицах – королевской семье. Посмотрим, знаете ли вы ответы на вопросы:

1. Who is the Queen of UK today?
2. Has she got a real power?
3. What names Queens and Kings of UK do you know?
4. Name some places connected with the Royal family?

5. А теперь проведем небольшой тест

Выбери правильный ответ:

1. Buckingham Palace is:

1. a museum,
2. the official residence of Parliament,
3. the official residence of Queen,
4. the residence of prime minister.

2. Какое название не относится к данной группе?

1. Hyde Park,
2. Covent Garden,
3. Trafalgar Square,
4. St. James's Park.

3. Какой вариант является ответом на вопрос: What place in London is connected with Queen Victoria?

1. Regent's Park,
2. Royal Albert Hall,
3. St. Paul's Cathedral,
4. The Tower of London.

4. Расставьте пункты плана в правильном порядке.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Royal parks in London,
2. Queen Elizabeth I,
3. King Henry YIII,
4. Queen Victoria.
 | 1. 1423 2. 1324 3. 2143 4. 3142 |

6.Слово учителя

В заключение нашего урока все вместе исполним песню «Yesterday», которая переводится как «Вчера». Вчера – значит прошлое, прошлое Англии ее история, ее знаменитые люди, ее короли и королевы, ее достопримечательности и события, все то, что составляет ее духовное и культурное наследие, о котором мы вспомнили сегодня на уроке, к которому прикоснулись. Надеюсь, что вы лишний раз убедились, что Англия – удивительная страна с богатым прошлым, которое стоит того, чтобы знать о нем.

Исполнение песни «Yesterday».

Исходя из всего вышеизложенного практического материала, мы можем сделать вывод о том, что лингвострановедческий аспект при обучении иностранному языку играет огромную роль и может быть реализован в различных формах классно-урочной и внеклассной работы. Все зависит от творческого потенциала учителя, уровня его преподавательской компетенции.

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

В заключение работы хочется отметить, что в настоящее время лингвострановедческий подход в обучении иностранному языку занимает большое место, и что учебно-методические пособия по современному английскому языку должны иметь практическую направленность, способность выработке навыков устного и письменного общения на основе новейших британских и американских источников с учетом формирования и развития новой лексики, изучаемый речевой этикет, содержание уроков в пособиях по английскому языку должны включать все важнейшие моменты, характеризующие жизнь в англоязычных странах. Пользуясь дополнительным материалом по страноведению, нестандартными формами проведения уроков, учитель повышает интерес к предмету способствует лучшему усвоению программного материала. А изучающий язык остается носителем своей собственной культуры, однако его фоновые знания обогащаются, приобретенные элементы культуры страны изучаемого языка; тем самым как личность он становится в какой то мере носителем мировой культуры и начинает лучше понимать и ценить собственную культуру.

Лингвострановедение – это раздел страноведения вообще. В нем факты культуры изучаются не сами по себе, а в своем отражении в фактах языка. Лингвострановедческий подход способствует знакомству с Великобританией, США и другими англоязычными странами, с народами, традициями, расширяет общий кругозор учащихся. Целью введения лингвострановедческого компонента является изучение культуры быта народа в том виде, как она опосредована языком, повышение воспитательного и образовательного потенциала, формирования мотивации к обучению.

Благодаря использованию лингвострановедческих и страноведческих материалов занятия по иностранному языку отличаются коммуникативно-прагматической направленностью, самостоятельностью и творчеством учащихся, их высокой активностью и заинтересованностью в изучении языка, а также равно-партнерским сотрудничеством учащихся и учителя.

Таким образом, культуроведческая направленность обучения иностранным языкам обеспечивает реализацию не только общеобразовательных и воспитательных целей, но и практических. В этом проявляется специфика учебной дисциплины «иностранный язык».

В настоящее время существует множество методов обучения, в том числе и новаторские. Каждый метод по-своему интересен, но преподаватели могут видоизменять методы, ориентируясь на результат обучения. Развитие деловых и личных контактов, расширение и укрепление экономических и культурных связей между народами выдвигают перед школой в области обучения иностранным языкам на первый план задачу – воспитание человека, главным достоянием которого являются общечеловеческая культура и общечеловеческие ценности. Эта задача непосредственно связана с проблемой взаимопонимания людей, их духовной связи и поиска общих путей осуществления прогресса.

Одной из основных задач работы являлось выявление особенностей лингвострановедческого материала и критериев его отбора. В ходе работы было установлено, что лингвострановедческий материал, отбираемы при обучении иностранному языку на начальном этапе, включает безэквивалентную лексику, лексику, обозначающую национально-культурные реалии, фоновую лексику. К нему относятся лексемы, устойчивые словесные комплексы, пословицы, имена собственные, микро- и макртотексты, образцы англоязычного речевого этикета и т.д.

Лингвострановедческий материал должен отвечать следующим основным критериям: соответствие материалов определенной тематике, соответствие возрасту и интересам, эмоциональность, языковая доступность, значимость и так далее.

Использование лингвострановедческого компонента при обучения иностранному языку способствует стимуляции интереса к языку, мотивации учения, развитию образного мышления, формированию образно-художественной памяти, более осознанному овладению языком как средством общения.

**ЛИТЕРАТУРА**

1. Ариян М.А. Лингвострановедение в преподавании иностранного языка в старших классах средней школы // ИЯШ 1990 - №2.
2. Веденина Л.Г. Теория межкультурной коммуникации и значение слова // ИЯШ, 2000. – № 5.
3. Верещегин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. М., 1980.
4. Временный государственный образовательный стандарт. Общее среднее образование иностранного языка. - М, 1993.
5. Гез Н.И. и др. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М., 1982.

Кон И.С. Социология личности. М., 1967.

1. Леонтьев А.Н. Потребности, мотивы, эмоции - М., 1971.
2. Лопасова Ж.Я. Роль и место ЛСА при обучении иностранного языка // ИЯШ 1985 - №2.
3. Миныер-Белоручев Р.К. Лингвострановедение или иностранная культура // ИЯШ 1993 - №6.
4. Нефедова М.А. Отбор материалов лингвострановедческого содержания для чтения // ИЯШ 1994 - №4.
5. Нефедова М.А., Лотарева Т.В. Страноведческий материал и познавательная активность учащихся. // ИЯШ 1987. - № 6.
6. Никитенко З.Н. Лингвострановедение. // ИЯШ 1994 - №5.
7. Панов Е.И., Кузовлев В.П., Коростелев В.С. Цель обучения иностранным языкам на современном этапе развития общества. // ИЯШ 1987 - № 6.
8. Райхштейн А.Д. Лингвистика и страноведческий аспект в преподавании иностранных языков. // ИЯШ 1988 - № 6.
9. Томахин Г.Д. Лингвострановедение: что это такое? // ИЯШ 1996 - №6.
10. Томахин Г.Д. Культура стран английского языка // ИЯШ 1998 - № 1.
11. Томахин Г.Д. Реалии в культуре и языке. // ИЯШ 1981 - № 1.

Торунова Н.И., Кокташева Г.И. Деловая игра // ИЯШ, 2000. – № 6.